

LANDSCOURANT
VAN ARUBA

JAARGANG: 2004 | 17 DECEMBER 2004 | EDITIE NO. 26

INHOUD PAGINA

- Abonnementsprijs ingaande 3 juni 2004, inclusief portokosten, per jaar bij vooruitbetaling Afls. 85,-.
- Losse nummers Afls. 6,-.
- Uitgever: Directie Wetgeving en Juridische Zaken Ministerie van Justitie

ECHTSCHEIDING

Bij beschikking van 1 december 2004 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:
ELISABETH ARELYS ARCAYA, wonende in Aruba, en
JORGE ELIAS RAMIREZ, wonende in Venezuela.

De advocaat,
mr M.H.J. Arends-Kock

ECHTSCHEIDING

Bij beschikking van 1 december 2004 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:
EDUARDO FAUSTINO DE CUBA, wonende in Aruba, en
OMAIRA HEREDIA HASTAMORIR, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba.

De advocaat,
mr M.H.J. Arends-Kock

OPHEFFING FAILLISSEMENT

Bij beschikking van 27 september 2004 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, is de opheffing bevolen van het faillissement van REYNALDO TIBURCIO MALDONADO.

De curator,
O.N. Flanders

OPHEFFING FAILLISSEMENT

Bij beschikking van 6 december 2004 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, is het faillissement van de heer Frank Ernest Zaandam, wegens gebrek aan baten opgeheven.

De curator,
mr M. Schoemaker

ONTKENNING VAN WETTIGHEID VAN KINDEREN

Krachtens vonnis van 1 december 2004 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, is uitspraak gedaan in de zaak tussen REGINALD ANTHONY HODGE, wonende in Aruba, tegen DE VOOGDIJRAAD en DAHLIA JOY-MARIE CUMMINGS, wonende in Aruba, inzake de ontkenning van wettigheid van het kind KAYLA JESSICA HODGE geboren op 20 december 2000.

De advocaat,
mr D.G. Kock

MEDEDELING van de
Aruba vrijgestelde vennootschap

TRANSPACIFIC CORPORATION A.V.V.

De directie van de in Aruba gevestigde Aruba vrijgestelde vennootschap:

TRANSPACIFIC CORPORATION A.V.V.
deelt bij deze mede dat bij haar een schriftelijke aanvrage is ingediend voor de afgifte van een duplicaat aandeelbewijs ter vervanging van het aandeelbewijs nummer 1, vertegenwoordigende 500 aandelen, nummer 1 tot en met 500 en aandeelbewijs nummer 2, vertegenwoordigende 500 aandelen, nummer 501 tot en met 1.000, elk aandeel met een nominale waarde van US$ 1, welke aandeelbewijzen na uitgifte verloren zijn gegaan, hebbende de aanvrager ten genoegen van de directie het bewijs geleverd dat deze aandelen niet door een ander zijn verworven.

MOGELIJKHEID TOT VERZET
Een ieder die meent recht te hebben op de aandelen in kwestie kan binnen 2 (twee) maanden na dagtekening dezer aankondiging verzet doen tegen deze aanvraag bij aangetekende brief of deurwaardersexploot gericht aan de hieronder te noemen directie van de bovengenoemde Aruba vrijgestelde vennootschap

VERVAL RECHTEN EN AFGIFTE
DUPLICAAT AANDEELBEWIJZEN
Na het verstrijken van de bovengenoemde termijn zal de directie, indien geen verzet is gepleegd, overgaan tot afgifte van de gevorderde aandeelbewijzen onder gelijktijdige verklaring op dat stuk dat aan de oorspronkelijke aandeelbewijzen geen rechten meer ontleend kunnen worden tegenover de vennootschap.

Aruba, 30 november 2004

Amaco (Aruba) N.V.
Victor Hugostraat 10, postbus 157
Oranjestad, Aruba

MEDEDELING van de
naamloze vennootschap

I.C.F. INTERNATIONAL CLEARING
AND FINANCING N.V.

De directie van de in Aruba gevestigde naamloze vennootschap:

I.C.F. INTERNATIONAL CLEARING
AND FINANCING N.V.
deelt bij deze mede dat bij haar een schriftelijke aanvrage is ingediend voor de afgifte van een duplicaat aandeelbewijs ter vervanging van het aandeelbewijs nummer 1, vertegenwoordigende 1.000 aandelen aan toonder, genummerd 1 tot en met 1.000, elk met een nominale waarde van USD. 100.00 (Eenhonderd 00/00 United States Dollars), welk aandeelbewijs na uitgifte verloren is gegaan, hebbende de aanvrager ten genoegen van de directie het bewijs geleverd dat deze aandelen niet door een ander zijn verworven.

MOGELIJKHEID TOT VERZET
Een ieder die meent recht te hebben op de aandelen in kwestie kan binnen 2 (twee) maanden na dagtekening dezer aankondiging verzet doen tegen deze aanvraag bij aangetekende brief of deurwaardersexploot gericht aan de hieronder te noemen directie van de bovengenoemde naamloze vennootschap

VERVAL RECHTEN EN AFGIFTE
DUPLICAAT AANDEELBEWIJS
Na het verstrijken van de bovengenoemde termijn zal de directie, indien geen verzet is gepleegd, overgaan tot afgifte van het gevorderde aandeelbewijs onder gelijktijdige verklaring op dat stuk dat aan het oorspronkelijke aandeelbewijs geen rechten meer ontleend kunnen worden tegenover de vennootschap.

Aruba, 1 december 2004

Admanco Trust N.V.
Belgiestraat no. 2
Oranjestad, Aruba

BEKENDMAKING

Ondergetekende, bewindvoerder in de surséance van betaling, verleend aan Merks Enterprises N.V. h.o.d.n. Non Stop CD Shop, gevestigd aan de Caya G.F. Betico Croes 62, Oranjestad, brengt ter kennis van belanghebbenden, dat Merks Enterprises N.V. voornoemd, ter Griffie van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba een ontwerp-akkoord heeft neergelegd; dat voormeld Gerecht heeft bepaald dat de schuldvorderingen t.a.v. welke de surséance werkt, bij de ondergetekende moeten zijn ingediend uiterlijk op 14 januari 2005 en dat op 31 januari 2005 om 13.30 uur in Raadkamer van voormeld Gerecht de raadpleging en beslissing over het akkoord zullen plaatshebben.

De advocaat,
mr E.H.J. Maris

KAPITAALSVERMINDERING

De directie van de in Aruba gevestigde naamloze vennootschap naar Arubaans recht HOVELD N.V. bericht dat op 7 september 2004 bij het Handelsregister van de Kamer van Koophandel van Aruba een besluit als bedoeld in artikel 67 van het Wetboek van Koophandel ter kennisneming voor een ieder ter inzage ligt.

De directie van Hoveld N.V.

LIQUIDATIE
CONSULTORES 21
INTERNATIONAL A.V.V.
(in liquidatie)

In de algemene vergadering van aandeelhouders gehouden in Aruba op 2 april 2004 is besloten tot ontbinding van bovengenoemde Aruba vrijgestelde vennootschap over te gaan met ingang van die datum, onder benoeming van Agencia Fiduciaria Aequitas (A.F. Aequitas) N.V. tot vereffenaar.

De vereffenaar,
Agencia Fiduciaria Aequitas
(A.F. Aequitas) N.V.
L.G. Smith Blvd. 48, postbus 1060
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE
FEISTY CORPORATION A.V.V.
(in liquidatie)
gevestigd in Aruba

Bij besluit van de bijzondere algemene vergadering van aandeelhouders gehouden op 15 december 2004 is besloten de vennootschap te ontbinden onder benoeming van Swansdown Services Limited, gevestigd te 2a Lord Street, Douglas, Isle of Man, 1M99 1 HP, British Isles tot vereffenaar en IMC International Management & Trust Company N.V., gevestigd te Lloyd G. Smith Boulevard 62, tot vertegenwoordiger van de vereffenaar.

De vertegenwoordiger van de vereffenaar,
IMC International Management &
Trust Company N.V.

LIQUIDATIE
LUCRIE ESTATE A.V.V.
(in liquidatie)

In de op 8 december 2004 gehouden buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders van bovengenoemde vennootschap is besloten de vennootschap te ontbinden.

De vereffenaar,
Exgress N.V.
p/a L.G. Smith Boulevard 162
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE
POLL HOLDING ARUBA N.V.
(in liquidatie)
gevestigd in Aruba

Bij besluit van de algemene vergadering van aandeelhouders is besloten de vennootschap per 31 december 2003 te ontbinden.
Het plan van uitkering ligt ter inzage ten kantore van de vennootschap en van het handelsregister bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba.

De vereffenaar,
ATS Management N.V.

LIQUIDATIE
SMARTTECH N.V.
(in liquidatie)
gevestigd in Aruba

Bij besluit van de algemene vergadering van aandeelhouders is besloten de vennootschap per 30 september 2004 te ontbinden.
Het plan van uitkering ligt ter inzage ten kantore van de vennootschap en van het handelsregister bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba.

De vereffenaar,
ATS Management N.V.

LIQUIDATIE
HORRIS INCORPORATED A.V.V.
(in liquidatie)

In een op 14 december 2004 gehouden buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders van bovengenoemde vennootschap werd besloten tot haar ontbinding per dezelfde datum.
Het plan van uitkering, houdende de grondslagen van de verdeling, is ten kantore van het handelsregister bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba, zomede ten kantore van de vennootschap ter inzage neergelegd.

De vereffenaar,
AMTR Management N.V.
Belgiëstraat 36, postbus 1256
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE
SIETA CORPORATION A.V.V.
(in liquidatie)

In een op 10 december 2004 gehouden buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders van bovengenoemde vennootschap werd besloten tot haar ontbinding per dezelfde datum.
Het plan van uitkering, houdende de grondslagen van de verdeling, is ten kantore van het handelsregister bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba, zomede ten kantore van de vennootschap ter inzage neergelegd.

De vereffenaar,
AMTR Management N.V.
Belgiëstraat 36, postbus 1256
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE

Hierbij wordt bekendgemaakt het besluit van de aandeelhoudersvergadering, gehouden op 18 oktober 2004, tot ontbinding van de vennootschap:
HAVENSVILLE A.V.V.
(in liquidatie)
De rekening en verantwoording is gedeponeerd ten kantore van het handelsregister bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba.

De vereffenaar,
Euro Trust International N.V.
Watapanastraat 7,
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE

Hierbij wordt bekendgemaakt het besluit van de aandeelhoudersvergadering, gehouden op 18 oktober 2004, tot ontbinding van de vennootschap:
HIGH STAR CORPORATION A.V.V.
(in liquidatie)
De rekening en verantwoording is gedeponeerd ten kantore van het handelsregister bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba.

De vereffenaar,
Euro Trust International N.V.
Watapanastraat 7,
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE

Hierbij wordt bekendgemaakt het besluit van de aandeelhoudersvergadering, gehouden op 18 oktober 2004, tot ontbinding van de vennootschap:
SOFINVEST A.V.V.
(in liquidatie)
De rekening en verantwoording is gedeponeerd ten kantore van het handelsregister bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba.

De vereffenaar,
Euro Trust International N.V.
Watapanastraat 7,
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE

Hierbij wordt bekendgemaakt het besluit van de aandeelhoudersvergadering, gehouden op 30 november 2004, tot ontbinding van de vennootschap:

TOUCHSTONE INTERNATIONAL A.V.V.
(in liquidatie)

De rekening en verantwoording is gedeponeerd ten kantore van het handelsregister bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba.

De vereffenaar,
Euro Trust International N.V.
Watapanastraat 7,
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE

MAMIJO A.V.V.
(in liquidatie)

De rekening en verantwoording van bovengenoemde vennootschap liggen ter inzage ten kantore van het handelsregister bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba.

De vereffenaar,
Manacor (Aruba) N.V.
L.G. Smith Boulevard 62
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE

JOLIFLEX CORPORATION A.V.V.
(in liquidatie)

Bovengenoemde vennootschap is geliquideerd en haar naam is in het handelsregister doorgehaald.

De vereffenaar,
Manacor (Aruba) N.V.
L.G. Smith Blvd. 62
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE

Hierbij wordt bekendgemaakt dat de vennootschap:

FYSIOTHERAPIEPRAKTIJK
PHYSIOMED N.V.
(in liquidatie)

is geliquideerd en de naam is doorgehaald in het handelsregister.

De vereffenaar,
Dhr. David A. de la Fuente
Balashi 21, Aruba

LIQUIDATIE

ARNECK INTERNATIONAL A.V.V.
(in liquidatie)

De vereffening van bovengenoemde vennootschap is voltooid en haar naam is op 29 november 2004 in het handelsregister doorgehaald.

De vereffenaar,
Amaco (Aruba) N.V.
Victor Hugostraat 10, postbus 157
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE

BJ SERVICES A.V.V.
(in liquidatie)

De vereffening van bovengenoemde vennootschap is voltooid en haar naam is op 29 november 2004 in het handelsregister doorgehaald.

De vereffenaar,
Amaco (Aruba) N.V.
Victor Hugostraat 10, postbus 157
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE

BRISTOL A.V.V.
(in liquidatie)

De vereffening van bovengenoemde vennootschap is voltooid en haar naam is op 29 november 2004 in het handelsregister doorgehaald.

De vereffenaar,
Amaco (Aruba) N.V.
Victor Hugostraat 10, postbus 157
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE

KETEY A.V.V.
(in liquidatie)

De vereffening van bovengenoemde vennootschap is voltooid en haar naam is op 29 november 2004 in het handelsregister doorgehaald.

De vereffenaar,
Amaco (Aruba) N.V.
Victor Hugostraat 10, postbus 157
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE
DOMINION INVESTMENTS A.V.V.
(in liquidatie)
De vereffening van bovengenoemde vennootschap is voltooid en de naam is in het handelsregister doorgehaald.

De vereffenaar,
FinEngCon Management N.V.
Arendstraat 113
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE
KATON FINANCING A.V.V.
(in liquidatie)
De vereffening van bovengenoemde vennootschap is voltooid en de naam is in het handelsregister doorgehaald.

De vereffenaar,
FinEngCon Management N.V.
Arendstraat 113
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE
KINZIE A.V.V.
(in liquidatie)
De vereffening van bovengenoemde vennootschap is voltooid en de naam is in het handelsregister doorgehaald.

De vereffenaar,
FinEngCon Management N.V.
Arendstraat 113
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE
LIVORNO COMPANY A.V.V.
(in liquidatie)
De vereffening van bovengenoemde vennootschap is voltooid en de naam is in het handelsregister doorgehaald.

De vereffenaar,
FinEngCon Management N.V.
Arendstraat 113
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE
QUEENSWAY INVESTMENTS A.V.V.
(in liquidatie)
De vereffening van bovengenoemde vennootschap is voltooid en de naam is in het handelsregister doorgehaald.

De vereffenaar,
FinEngCon Management N.V.
Arendstraat 113
Oranjestad, Aruba

AANKONDIGING
Bij exploot van de ondergetekende deurwaarder van 14 december 2004, waarvan een afschrift is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie, die het oorspronkelijk voor GEZIEN heeft getekend, is sub 2 JOSE GREGORIO REYES FERNANDEZ, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba, WEDEROM OPGEROEPEN om op woensdag 4 mei 2005 des voormiddags om 08:30 uur, ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba ten Raadhuize te Oranjestad te verschijnen, teneinde op het door MARIA ALEJANDRA ROMERO FERNANDEZ, wonende in Aruba, ingediend verzoek te worden gehoord.

De deurwaarder,
B.R. Roos

AANKONDIGING
Bij exploot van mij, Bernard R. Roos, deurwaarder bij het Gerecht in Aruba, van 8 december 2004, waarvan afschrift is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie in Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is aan:
ARGENIS RODRIGUES-ALONSO, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba;
BETEKEND:
een proces-verbaal van conservatoir beslag uit krachte van een rechterlijk beschikking van 7 december 2004 ten verzoeke van: Aruba Bank N.V., gevestigd in Aruba, naar de inhoud waarvan hierbij kortheidshalve wordt verwezen.

De deurwaarder,
B.R. Roos

AANKONDIGING

Bij exploot van mij, Marlene C. Kock, deurwaarder bij het Gerecht in Aruba, van 10 december 2004, waarvan een afschrift is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie in Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is aan OMAIRA HEREDIA HASTAMORIR, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba,

BETEKEND:

een grosse van de beschikking van 1 december 2004, waarbij ten verzoeke van EDUARDO FAUSTINO DE CUBA, wonende in Aruba, domicilie kiezende aan de Dominicanessenstraat no. 2 te Oranjestad in Aruba, ten kantore van mr M.H.J. Arends-Kock, de echtscheiding is uitgesproken tussen partijen, op 2 augustus 2000 in Aruba met elkander gehuwd.

De deurwaarder,
M.C. Kock

AANKONDIGING

Bij exploot van de ondergetekende deurwaarder van 14 december 2004, waarvan een afschrift is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie, die het oorspronkelijke voor GEZIEN heeft getekend, is ten verzoeke van de naamloze vennootschap RBTT BANK ARUBA N.V., voorheen First National Bank of Aruba N.V., gevestigd en kantoorhoudende in Aruba, aan ORSON JULSON GREGORY LIENDO, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba,

BETEKEND:

de grosse van een notariële akte van 2 april 2001, met bevel om binnen twee (2) dagen aan de inhoud daarvan te voldoen.

De deurwaarder,
S.J.B. Torres

AANBIEDING STATUTEN

Mededelingen op grond van de artikelen 39 en 98 van het Wetboek van Koophandel van Aruba

Oprichtingen

De ondergetekende notaris deelt mede dat de navolgende naamloze vennootschap, bij akte ten overstaan van haar verleden, is opgericht:

IJSKOUD CARIBBEAN N.V., gevestigd in Aruba, bij akte van 13december 2004; verklaring van geen bezwaar van 7 december 2004, nr. 8590/N.V.

INCUBOX INTEGRATED ARCHITECTURAL SERVICES N.V., gevestigd in Aruba, bij akte van 13 december 2004; verklaring van geen bezwaar van 19 oktober 2004, nr. 8521/N.V.

PROV. INVESTMENT N.V., gevestigd in Aruba, bij akte van 13 december 2004; verklaring van geen bezwaar van 17 november 2004, nr. 8569/N.V.

De notaris,
mr H.M. Rodriguez-Taekema

PUBLIC TENDER

Title: Technical Assistance Services for the Project: "National Museum of Aruba"

1. Publication reference
   EuropeAid/120064/D/SV/AW
2. Procedure
   International Restricted Tender
3. Programme
   EDF
4. Financing
   This contract will be financed by 9th EDF NIP resources, i.e. Financing Agreement, which is subject to approval of the Financing Proposal. The tender is launched under suspensive clause.
5. Contracting Authority
   Territorial Authorizing Officer for the EDF for the Government of Aruba

CONTRACT SPECIFICATION

6. Contract description
   The project concerns the conservation and conversion of the historic Ecury complex in Oranjestad into the National Museum of Aruba. The supervision contract comprising of two stages: 1. Supervision of construction works. 2. Post-construction services.
7. Maximum budget
   270.000 EURO

APPLICATION

8. Deadline for receipt of applications of interest to participate in the shortlist
   January 24, 2005 at 12:00 hour
   Any application received after this deadline will not be considered.

9. Application format and details to be provided
Applications must be submitted using the standard form (available from the following Internet address: http://europa.eu.int/comm/europeaid/index_en.htm), whose format and instructions must be strictly observed.
Any application which does not observe these provisions will be automatically eliminated.
Any additional documentation (brochure, letter, etc) sent with an application will not be taken into consideration

10. How applications may be submitted
Applications must submitted in English exclusively to the Contracting Authority:

EITHER by express mail or hand delivered to:
The Territorial Authorizing Officer
L.G. Smith Blvd. 160
Sun Plaza Building, 2nd floor
Oranjestad, Aruba
Tel: 00297 582 1181
Fax: 00297 583 4494

The contract shall be governed by the EDF General Regulations, the General Conditions and the Procedural Rules of Conciliation and Arbitration of Service Contracts financed by the EDF. Obtainable at the following address:
http://europa.eu.int/comm/europeaid/index_en.htm

CONDITIONS OF PARTICIPATION

11. Eligibility
Participation is open on equal terms to all natural and legal persons of the EU Member States prior to 1 May 2004 and the ACP and OCT States.

12. Sub-contracting
Since the study may require some local/regional expertise, subcontracting of the local and/or regional firms will be allowed. No more than 30% of the contract value which may be subcontracted. However, sub-contracting is only allowed with non-selected firms and only on condition that the tender explicitly states that the firms selected is the sole party contractually liable.

13. Number of candidates to be short-listed
On the basis of the applications received, at least 4 and at most 8 candidates will be invited to submit detailed tenders for this contract.

PROVISIONAL TIMETABLE

14. Provisional date of invitation to tender
January 2005

15. Provisional commencement date of the contract
June 2005

16. Initial period of execution and possible extension of the contract
20 months

SELECTION AND AWARD CRITERIA

17. For the selection criteria see the procurement notice with the Publication reference EuropeAid/120064/D/SV/AW on the following website:
http://europa.eu.int/comm/europeaid/index_en.htm)